

Distr.
GENERAL

A/51/964
S/1997/656
22 August 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن
السنة الثانية والخمسون

الجمعية العامة
الدورة الحادية والخمسون
البند ٥٨ من جدول الأعمال
مسألة قبرص

رسالة مؤرخة ٢١ آب/أغسطس ١٩٩٧ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لليونان لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي، أتشرف بأن أوجه انتباهكم إلى ما جرى القيام به مؤخراً من أعمال تخريب وتدنيس لعدة معالم تاريخية وأماكن للعبادة في المنطقة الواقعة تحت الاحتلال التركي من جمهورية قبرص، ونعني بالتحديد كنائس العذراء مريم بالقرب من براستيوس، وضريح الرسول اندرياس بالقرب من كيرينيا، وتمثال العذراء مريم في بانو زوديا، وسان سريخيوس، وسان باراسكيفيا في قرية اخيوس سريخيوس بالقرب من سالاميس القديمة.

وهذه هي آخر الأعمال التي ارتكبت ضمن سلسلة طويلة من أعمال منظمة تعد خطيرة ومتكررة وتقوم على النهب والتدمير لما في الجزيرة من معالم أثرية وتاريخية ودينية. وهي أعمال ينبغي أن تكون تركيا، بوصفها السلطة القائمة بالاحتلال، مسؤولة عنها تماماً وبصفة خالصة.

وباسم حكومة اليونان، أود أن أحتج على هذه الأعمال الأخيرة التي لا يمكن قبولها، والتي تشكل جزءاً من مخطط تركيا الرامي إلى نهب وتدمير التراث الثقافي والديني لقبرص، مما يشكل انتهاكاً للقانون الدولي ولقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة.

وسأغدوا ممتنا لو قمتم بتعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق الدورة الحادية والخمسين للجمعية العامة، في إطار البند ٥٨ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) كريستوس غ. زاخاراكييس
السفير
الممثل الدائم
